

# Meißner Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Meißen



Jahrgang 11 | 20. Juni 2003 | Nr. 6

## 6. Lange Nacht der Kunst, Kultur und Architektur – die romantische Nacht am 5. Juli in Meissen



Die 6. Lange Kulturnacht wird im Ludwig-Richter-Jahr 2003 als „romantische Nacht“ von 18.00 bis 01.00 Uhr gefeiert. Die zwölf Veranstalter fügten teilweise romantische Bausteine in die Programme ein. Mit von der Partie sind die Afra- und Frauenkirche, die Albrechtsburg, der Dom, die Evangelische Akademie mit Gastspiel des Theaters Meissen, der Hafestraße e. V. im Bildungszentrum der Bundesanstalt für Arbeit, der Kunstverein in der Stadtgalerie, das noch hochwassergeschädigte Pianofortemuseum in der neu eröffneten Geschäftsstelle der Kreissparkasse Meissen auf der Neugasse, das Prälatenhaus, die Sächsische

Akademie für Lehrerfortbildung im Schloß Siebeneichen, die Stadtbibliothek und das Stadtmuseum mit dem Torhaus-Museum und der Franziskanerklosterkirche.

Erstmals veranstaltet die Albrechtsburg eine Museumsnacht (besser einen Museumsabend) für Kinder zwischen fünf und zehn Jahren. ALBIN wird als gutes Schloßgespenst erscheinen. Romantisch wird es im Bildungszentrum (Jüdenberg) beim Märchenerzählen mit Maridö und Schattentheater sowie in der Franziskanerklosterkirche mit dem Tanzspiel „Ringelreihen“ (nach einem Gemälde Ludwig Richters).

Exotisch bzw. japanisch geht es in der

Stadtgalerie zu und im Schloß Siebeneichen dreht sich alles um Kräuter und ums Backen. Die Stadtbibliothek lädt dieses Jahr die Erwachsenen ein und die Pianistin Olga Andrjuchenko spielt als Gast des Pianofortemuseums stündlich romantische Weisen von Chopin und Schubert. Die Kirchengemeinde wird wieder mit vielen Helfern auf dem Markt das „Band der Langen Nacht“ knüpfen und der Meißner Hahnemannszentrum e. V. für romantisches Licht in der Stadt sorgen. Wenn die eine oder andere Straßenbeleuchtung bis 01.00 Uhr ausgeschaltet bleibt, dann rufen Sie bitte nicht den Havariendienst an, sondern begeben sich in das atmo-

### Aus dem Inhalt

#### Meißner Informationen

Einladung zur Stadtratssitzung	2
Beschlüsse der 42. Sitzung des Stadtrates vom 27.05.03	2
Bekanntmachung des Straßenbauamtes Meissen	5

#### Meißner Panorama

Heimatfest Winkwitz	8
Veranstaltungskalender	10

sphärisch reizvolle Getümmel und versetzen sich ganz in die Zeit um 1830, als der große Romantiker Ludwig Richter in unserer Stadt weilte. Sicherlich werden Sie ihm auch an diesem Abend begegnen. Also bitte, den 5. Juli dick im Kalender vermerken. Sie sind alle herzlich eingeladen. Eintrittskarten gibt es in allen Veranstaltungsstätten.

**Unser Programm finden Sie auf Seite 7.**

## 5. Seniorentag der Stadt Meissen

**50-PLUS**  
aktiv in jeder Lebenslage



**27. JUNI 2003**

**10 bis 16 Uhr**

**ab 19.30 Uhr  
SENIORENBALL  
mit Herbert Köfer**

im



Schön ist unsere Stadt und alt ist unsere Stadt – wie ein beträchtlicher Teil unserer Bewohner. Von diesen soll hier die Rede sein, also von den Menschen, die 50 Jahre und darüber sind und damit von jener Bevölkerungsgruppe, die in Meissen – wie in ganz Deutschland – genauso schnell wie stark wächst und die die Marktforscher die „freie Generation“

nennen und deren Unabhängigkeit, Aktivität und Lebensfreude preisen. Sollte es damit vielleicht bei uns noch etwas hapern, so gibt es am 27. Juni 2003 als Nachhilfe bereits zum fünften Mal den Seniorentag der Stadt Meissen im Theater – diesmal unter dem Titel „50 PLUS – aktiv in jeder Lebenslage“. Einer guten Tradition entsprechend (und nach vier

erfolgreichen Seniorentagen in der Stadt kann das so genannt werden) gibt es einen ganzen Tag lang – von der Eröffnung um 10.00 Uhr bis zum Abschlussingen mit dem Chor der Questenberggrundschule 15.00 Uhr – Informationen von ca. vierzig Einrichtungen, Vereinen und Institutionen über ihre Angebote aus den Bereichen Freizeit, Kultur, Sport, Bildung, Beratung und Betreuung. Vorträge über Themen wie Verkehrssicherheit, gesunde Ernährung, Patientenvollmacht/Betreuungsrecht, Heilkräuter und Meißner Stadtgeschichte werden stündlich im Theatercafe alle interessierten Zuhörer auf den neuesten Wissensstand bringen.

Natürlich kommt auch die Unterhaltung nicht zu kurz: Modenschau, Gymnastik, Akkordeonklänge und selbst ein Polizeiorchester sorgen für Entspannung und Spaß, eine Gulaschkanone vor dem Haus und das Theatercafe im Haus für das leibliche Wohl der Gäste aus der Stadt und dem Umland.

Krönender Abschluss des Seniorentages wird, wie im vorigen Jahr, ein Ball sein. Star des Abends ist Herbert

Köfer, der als Gast mit seinem Programm „Das war's noch lange nicht“ die Erkenntnisse des Tages in komödiantischer Form vertiefen wird. Für die Ball- und Tanz-Musik wird das beliebte Studio M mit seinen Melodien aus den letzten 40 Jahren sorgen: Aktivität und Lebensfreude zum mitmachen für Alle!

Eine Besonderheit kann in diesem Jahr der Seniorentag noch aufweisen: Einen Hut, „Müllers Hut.“ nämlich. Und dieser besondere Hut ist am Vorabend, also am 26. Juni, 19.30 Uhr im Theater Meissen zu finden. Aktive Senioren gibt es auch in Meissen, das beweist unsere rege Seniorentheatergruppe „Senta“, die nun schon ein Jahr lang zusammen die Bretter, die die Welt bedeuten, erobern will. Mit ihrer ersten Premiere, „Müller's Hut“ von F. K. Waechter stellen sie sich ihrem Publikum vor und gleichzeitig eine Eröffnung des Seniorentages dar, die genau das zeigt, was dieser Tag allen nahe bringen möchte: Mut zu Aktivität und Lebensfreude!

*Edda Bahrmann*

**Programm siehe Seite 5.**



## Geburten



Der Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack gratuliert recht herzlich zu folgenden Geburten:

01.05.2003	<b>Jasmin Beyer</b> Kathleen Beyer geb. Leipert und Jens Beyer
02.05.2003	<b>Eric Gerlitz</b> Annett Nitsche-Gerlitz geb. Nitsche und Thomas Gerlitz
04.05.2003	<b>Philipp Rahn</b> Anja Rahn und Torsten Hubrig
04.05.2003	<b>Florian Große</b> Katrin Große und Mathias Block
05.05.2003	<b>Chiara Marie Schmidt</b> Kathleen Schmidt und Roland Thomas Reiche
07.05.2003	<b>Moritz Mathias Szonn</b> Maxi Szonn
10.05.2003	<b>Gabriel-Ernesto Wittkuhn</b> Rita Wittkuhn geb. Braunstein und Werner Jürgen Wittkuhn
12.05.2003	<b>Pascal Büttner</b> Manuela Büttner
12.05.2003	<b>Michelle Sarah Klessig</b> Mandy Klessig
17.05.2003	<b>Silvia Wenzel</b> Steffi Wenzel geb. Eberhardt und Wolfgang Steffen Wenzel
18.05.2003	<b>Felix Zieger</b> Sara Zieger geb. Negraszus und Rico Zieger
18.05.2003	<b>Sarah Förster</b> Romy Förster
20.05.2003	<b>Ben Leuteritz</b> Susann Leuteritz
20.05.2003	<b>Nina Laura Tenner</b> Christiane Seifert und Heiko Tenner
21.05.2003	<b>Laura Ufer</b> Annett Ufer geb. Melzer und Karsten Ufer
21.05.2003	<b>Lisa Baier</b> Katrin Anja Baier geb. Oehmig und Horst Gunar Baier
21.05.2003	<b>Paul Mattis</b> Gisela Ramona Mattis
23.05.2003	<b>Lea-Marie Winkler</b> Mandy Winkler und Lars Christian Krüger
23.05.2003	<b>Lilly Felicia Sturm</b> Dagmar Karina Sturm
26.05.2003	<b>Denise Anna Tuma</b> Heike Tuma und Peter Keil
27.05.2003	<b>Vanessa Lippert</b> Viola Lippert und Thomas Glinker

## Ausschusssitzungen im Juli 2003

Bauausschuss	02.07.2003	17.00 Uhr
	16.07.2003	17.00 Uhr

Die Tagesordnung für die Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen. Die Anschlagtafeln befinden sich am Rathaus der Stadt Meißen, Markt 1, Außenfront Burgstraße, und vor der Johannesgrundschule, Dresdner Straße 21, linkes Grundstücksteil.

## SENIORENSPRECHSTUNDE

in der  
Stadtverwaltung Meißen – Markt 3  
Beratungsraum / 1. OG – Zimmer 112  
am Dienstag, dem 01.07.2003  
von 14.00 bis 16.00 Uhr

Die Mitglieder dieser Vertretung würden sich über regen Zuspruch und Interesse an dieser Sprechstunde freuen. Telefonischer Kontakt ist möglich über die Sozialreferentin der Stadt Frau Gabriele Richter unter (0 35 21) 46 72 42.

## E I N L A D U N G

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
ich lade Sie zur **43. Sitzung des Stadtrates,**  
am **Mittwoch, dem 25.06.2003,**  
in den großen Saal des Domherrenhofes, Freiheit 10, ein.  
**Beginn der öffentlichen Sitzung mit Einwohnerfragestunde: 17.00 Uhr**

### Tagesordnung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 27.05.2003
2. Vergabe der Reinigungs- und Küchenleistungen der Kindereinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Meißen
3. Antrag auf überplanmäßige Ausgabe zur baulichen Verbesserung der Weinbergschule (Gymnasium Franziskanerum)
5. Wiederaufbaukonzeption Stadttheater Meißen
6. Vergabe von Bauleistungen (**vorbehaltlich der Beratung im Bauausschuss**)
- 6.1 Ersatzneubau der Brücke „Clausmühle“
- 6.2 Umbau der Stützmauern Wettinstraße (Los 23) und Hirschbergstraße (Los 24) oberstrom der Albertbrücke
- 6.3 Umbau der Stützmauern Wettinstraße zwischen Karl-Niesner-Straße und Talstraße Los 1: Stützmaueranierung, Los 2: Neubau eines Abschlagsbauwerkes
7. Privates Bauvorhaben:  
Neubau eines Altenpflegeheimes im Wohngebiet Niederauer Straße (**vorbehaltlich der Beratung im Verwaltungs- und Bauausschuss**)
- 7.1 Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 5. Änderung“
- 7.2 Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes Flurstück-Nr. 420 der Gemarkung Bohnitzsch
8. Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung“ betrifft: Gemeinbedarfsfläche zum Ersatzneubau eines Kindergartens (**vorbehaltlich der Beratung im Bauausschuss**)
9. Grundstücksverkehr Wohngebiet Niederauer Straße
- 9.1 Teilaufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 18-33/97 vom 19.03.1997 und des Änderungsbeschlusses Nr. 27-41/97 vom 10.12.1997 (1. Bauabschnitt)
- 9.2 Aufhebung von Beschlüssen zur Veräußerung von Grundstücken
10. Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Abrundung der Bebauung im westlichen Bereich der Hohen Straße“ (**vorbehaltlich der Beratung im Bauausschuss**)
11. Bund-Länder-Programm „Stadtumbau Ost“ Zusammenfassung der entwicklungsrelevanten Stadtgebiete (**vorbehaltlich der Beratung im Bauausschuss**)
12. Informationen und Anfragen

Mit freundlichem Gruß

Dr. Pohlack, Oberbürgermeister

## Beschlüsse der 42. Sitzung des Stadtrates vom 27.05.2003

Zustimmung zum Geschäftsordnungsantrag von Herrn Stadtrat Kokot auf Abbruch der Debatte zum Haushaltssicherungskonzept **Beschluss-Nr. 01-42/03**

Haushaltssicherungskonzept der Stadt Meißen 2003 bis 2006 **Beschluss-Nr. 02-42/03**

Beschluss zur Tourist-Information Meißen GmbH (TIM)

Beauftragung des Oberbürgermeisters:

- die Auflösung der TIM in der Gesellschafterversammlung zur Beschlussfassung zu bringen;
- die Auflösung der TIM nach erfolgtem Gesellschafterbeschluss unverzüglich zur Eintragung im Handelsregister anzumelden.

**Beschluss-Nr. 03-42/03**

Grundsatzbeschluss zum Ersatzneubau einer Zweifeldturnhalle am Standort der Triebischalterschule **Beschluss-Nr. 04-42/03**

Prüfung und Abwägung der vorgebrachten Anregungen zum Bebauungsplan „Abrundung der Bebauung im westlichen Bereich der Hohen Straße“ vom 06.01.2003 **Beschluss-Nr. 05-42/03**

Vergabe der Bauleistungen  
Beseitigung von Hochwasserschäden in Meißen, Instandsetzung der Jaspisstraße,  
Kanal- und Straßenbauarbeiten **Beschluss-Nr. 06-42/03**

Stadterneuerungsmaßnahme „Niederfähre/Vorbrücke“ Meißen  
Sanierung und Umbau des ehemaligen Stadtkrankenhauses auf dem Crasso'schen Weinberg zum Schulstandort der Freien Werkschule Meißen **Beschluss-Nr. 07-42/03**

Grundstücksverkehr  
Gewerbe- und Industriegebiet Meißen-Ost, 2. Bauabschnitt, Verkauf der Flurstücke Nr. 32/4 und 31/1 der Gemarkung Zaschendorf **Beschluss-Nr. 08-42/03**



## Geburtstage

Folgende ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger haben im Monat Juni Geburtstag und erhalten oder erhielten die herzliche Gratulation von Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack.

91. Geb.	01.06.03	Wally Reichel
92. Geb.	01.06.03	Margarete Gehle
90. Geb.	01.06.03	Gerhard Paul
95. Geb.	02.06.03	Gertrud Karsch
91. Geb.	02.06.03	Frieda Zeitschel
91. Geb.	02.06.03	Katarina Inhof
95. Geb.	03.06.03	Kurt Wolf
92. Geb.	03.06.03	Ilse Kremtz
93. Geb.	06.06.03	Margarete Bannwitz
92. Geb.	08.06.03	Anna Kürbis
92. Geb.	08.06.03	Hedwig Stobbe
92. Geb.	10.06.03	Maria Vogel
90. Geb.	11.06.03	Johanna Siering
90. Geb.	12.06.03	Linna Hausdorf
90. Geb.	12.06.03	Rudolf Scholze
96. Geb.	13.06.03	Elisabeth May
91. Geb.	13.06.03	Gertrud Eberling
91. Geb.	13.06.03	Herbert Liebold
91. Geb.	14.06.03	Gertrud Krille
95. Geb.	14.06.03	Anna Hofmann
94. Geb.	15.06.03	Curt Reinhardt
93. Geb.	15.06.03	Willi Straube
92. Geb.	15.06.03	Hildegard Wachs
95. Geb.	16.06.03	Charlotte Heiduschka
92. Geb.	16.06.03	Elfrieda Hajny
91. Geb.	17.06.03	Wella Naumann
91. Geb.	18.06.03	Margarete Lenk
90. Geb.	19.06.03	Herta Voigt
91. Geb.	20.06.03	Margarete Rüdlich
94. Geb.	20.06.03	Erika Opitz
92. Geb.	21.06.03	Martin Bienert
94. Geb.	23.06.03	Johanna Oelmann
96. Geb.	24.06.03	Kurt Hängel
95. Geb.	24.06.03	Johanna Leo
93. Geb.	24.06.03	Olga Jung
92. Geb.	26.06.03	Kurt Voigt
90. Geb.	27.06.03	Ladislawa Hinz
91. Geb.	27.06.03	Elsa Nestler
90. Geb.	28.06.03	Gertrud Beylich
96. Geb.	30.06.03	Erna Flössel

## Impressum

Das „Meißner Amtsblatt“ ist das offizielle Organ der Stadtverwaltung Meißen zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

### Herausgeber

(verantwortlich für den amtlichen Teil)  
Der Oberbürgermeister  
Internet: www.stadt-meissen.de

### Verantwortliche Redakteure

Renate Fiedler, Hardy Bollenbach  
Markt 1, 01662 Meißen, Tel.: 467-0, Fax: 45 34 13

### Verlag/Anzeigen

Verlagsgesellschaft Meißen mbH  
Neugasse 5, 01662 Meißen  
Tel.: 41 04 55 23, Fax: 41 04 55 33

### Satz & Layout

Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG  
Ostra-Allee 20, 01067 Dresden  
Tel.: (03 51) 48 64 - 28 03  
Fax: (03 51) 48 64 - 28 02

### Druck

Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG  
Meinholdstraße 2, 01129 Dresden

### Auflage

15.800 Exemplare

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



### Beschlüsse der 58. Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 11.06.2003

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A Nr. 01-340/2003  
Vergabe der Schulbuchlieferung für das Schuljahr 2003/2004  
**Beschluss-Nr. VA 01/58/11.06.2003**

Vergabe der Betreuung des Tierparks Meißen-Siebeneichen  
**Beschluss-Nr. VA 02/58/11.06.2003**

Grundstücksverkehr Wohngebiet Niederauer Straße

- Aufhebung des Beschlusses VA 27/31/13.03.1997  
Verkauf des Flurstückes 534 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 28/31/13.03.1997  
Verkauf des Flurstückes 497 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 01/08/12.04.2000  
Vergabe eines Erbbaurechtes mit Kaufoption, Flurstück 497 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 29/31/13.03.1997  
Verkauf des Flurstückes 500 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 41/31/13.03.1997  
Verkauf des Flurstückes 405 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 34/31/13.03.1997  
Verkauf des Flurstückes 374 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 07/40/15.01.1998  
Verkauf der Flurstücke 365 und 366 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 15/30/15.08.2001  
Verkauf des Flurstückes 473 der Gemarkung Bohnitzsch
- Aufhebung des Beschlusses VA 02/47/28.08.2002  
Verkauf des Flurstückes 302 der Gemarkung Bohnitzsch (unvermessene Teilfläche)

**Beschluss-Nr. VA 03/58/11.06.2003**

Teilaufhebung des Beschlusses VA 05/47/09.07.1998 hinsichtlich der Veräußerung der Flurstücke 494 und 495 der Gemarkung Bohnitzsch (1. Bauabschnitt)

**Beschluss-Nr. VA 04/58/11.06.2003**

### Ausstellung im Stadtmuseum Meißen: Ludwig Richter und die Zeichenschule der Porzellan-Manufaktur Meissen

Im Ludwig-Richter-Jahr 2003 zeigt das Stadtmuseum Meißen gemeinsam mit der Porzellan-Manufaktur Meissen vom 17. Mai bis zum 16. November 2003 die Ausstellung „Ludwig Richter und die Zeichenschule der Porzellan-Manufaktur“.

Anlässlich des 200. Geburtstages des Malers und Illustrators Ludwig Richter widmet sich die Präsentation seiner Beziehung zur Zeichenschule der Manufaktur und arbeitet dieses bisher kaum beachtete Thema der Ludwig-Richter-Forschung erstmals museal auf. Die Ausstellung wurde von einer Projektgruppe aus Mitarbeitern der Manufaktur und des Stadtmuseums konzipiert, die hierzu unter anderem Akten aus dem Unternehmensarchiv der Porzellan-Manufaktur sowie den Dresdner und Meißner Stadtarchiven ausgewertet hat.

Ludwig Richter lebte von 1828 bis 1836 in Meißen, eine Anstellung in der Zeichenschule der Porzellan-Manufaktur hatte ihn hierher geführt. Die Zeichenschule unterstand damals der Dresdner Kunstakademie und war, wie die Manufaktur selbst, in der Albrechtsburg untergebracht. Dokumente der damaligen Zeit, unter anderem Aquarelle und Grafiken aus dem Meißener Unternehmensarchiv, vermitteln dem Besucher einen lebendigen Eindruck der damaligen Ausbildungspraxis in der Meißener Manufaktur.

Die Ausstellung vermittelt auch einen Eindruck des kulturellen und historischen Umfelds, in dem sich Ludwig Richter und die Manufakturisten bewegten. Exponate aus dem Biedermeier und der Romantik; darunter wertvolle Biedermeier-Porzellane, eine 60 Meter lange Blumengirlande und Arbeiten von Schülern und Zeitgenossen Ludwigs Richters wie etwa J. G. Putian veranschaulichen das damalige Lebensgefühl.

Eine besondere Attraktion der Ausstellung stellt die Interpretation eines der berühmtesten Ludwig-Richter-Gemälde „Brautzug im Frühling“ dar. In der Ausstellung sind die Kostüme des Brautzugs, genäht von Mitarbeitern der Meißner „Sozialen Projekte“, vor einem Landschaftsparavent zu sehen. Am 30. August, 14 Uhr wird der Brautzug noch einmal als lebendiges Bild vom Museum aus in der Stadt Meißen unterwegs sein. Weitere Veranstaltungen kündigt ein Faltblatt zur Ausstellung an.

„Ludwig Richter und die Zeichenschule“ – Titel des Heftes aus der Schriftenreihe des Stadtmuseums, eine Ludwig-Richter-Medaille in Meißener Porzellan und Faksimile-Drucke begleiten die Ausstellung im Verkaufsangebot. Inzwischen haben weit mehr als 1000 Besucher die Ausstellung gesehen und das Begleitheft findet reges Interesse beim Publikum.



Anzeige

## 175 Jahre Sparkasse Meißen

175 Jahre  
für eine  
starke Region!

Einfluss der Sparkasse in Meißen.  
Hier wurde die Gründung beschlossen.

2003	
	100 Euro
1990	
	100 Mark
1968	
	100 Mark
1964	
	100 Mark
1945	
	100 Mark
1924	
	100 Mark
1923	
	100 Mark
1873	
	100 Mark
1828	
	100 Mark

www.sparkasse-meissen.de

Wichtigster Bauplatz der Neopolitanz Meißen.

Kreissparkasse Meißen



### Die Straßenreinigung in Meißen geht weiter

Wie in den letzten Wochen begonnen, werden weiter Straßen, die häufig „zugesperrt“ sind, kurzzeitig in den Frühstunden (06.00–10.00 Uhr) abgesperrt, um die Straßen- und Gullyreinigung durchzuführen. Dazu werden vorher Halteverbotschilder mit den entsprechenden Sperrzeiten aufgestellt.

**Bitte beachten Sie unbedingt die Sperrzeiten, da sonst eine durchgängige Reinigung der Straße, des Gerinnes und der Regenwassereinflüsse nicht möglich ist.**

Das Ordnungsamt wird die Einhaltung des Halteverbotes kontrollieren.

Reinigungsdatum	Straßenabschnitte		
Montag, 23.06.2003	Melzerstraße bis Zscheilaer Straße		rechts
Dienstag, 24.06.2003	Melzerstraße bis Zscheilaer Straße		links
Mittwoch, 25.06.2003	Gustav-Graf-Straße bis Hainstraße		rechts
Donnerstag, 26.06.2003	Hainstraße		rechts
Freitag, 27.06.2003	Hainstraße		links
Montag, 30.06.2003	Gustav-Graf-Straße bis Zscheilaer Straße		rechts
Dienstag, 01.07.2003	Niederfähler Str. bis Wolyniezstraße		rechts / links
Mittwoch, 02.07.2003	Hafenstraße		rechts
Donnerstag, 03.07.2003	Wolyniezstraße bis Gustav-Graf-Str.		rechts / links
Freitag, 04.07.2003	Wolyniezstraße bis Goethestraße		links
Montag, 07.07.2003	Niederfähler Straße bis Zscheilaer Straße		rechts
Dienstag, 08.07.2003	Niederfähler Straße bis Zscheilaer Straße		links
Mittwoch, 09.07.2003	Pestalozzistr. und Robert-Blum-Str.		rechts / links
Donnerstag, 10.07.2003	Vorbrücker Straße bis Grünaue		rechts / links
Freitag, 11.07.2003	Vorbrücker Straße		
	von Weinberggasse bis Ludwig-Richter-Straße		links
Montag, 14.07.2003	Weinberggasse		rechts / links
Dienstag, 15.07.2003	Ratsweinberg bis Ludwig-Richter-Straße		rechts
Mittwoch, 16.07.2003	Zscheilaer Str. bis Rosa-Luxemburg-Straße		rechts
Donnerstag, 17.07.2003	Ringstraße		rechts / links
Freitag, 18.07.2003	Grundstraße		rechts / links
Montag, 21.07.2003	Gartenstraße		rechts
Dienstag, 22.07.2003	Gartenstraße		links
Mittwoch, 23.07.2003	August-Bebel-Straße		rechts / links
Donnerstag, 24.07.2003	Heinrich-Freitäger-Straße		rechts
Freitag, 25.07.2003	Heinrich-Freitäger-Straße		links

### Die Wirtschaftsförderung informiert:

Wegen erhöhter Nachfrage wird ein weiterer Englischkurs organisiert:

#### Englischsprachiges Kommunikationstraining für Apotheker und Drogeristen

Anmeldung ist bis zum 15.07.03 bei der Wirtschaftsförderung oder direkt beim Bildungsträger IBUS e. V. unter Tel: (0 35 21) 40 46 47 möglich.

Der Kurs wird voraussichtlich 80 Unterrichtseinheiten umfassen und zwei mal wöchentlich nach ca. 18.30 Uhr stattfinden. Der Kurs soll über Fördermittel aus dem ESF (Europäischer Sozialfond) gefördert werden, so dass die Eigenanteile der Kursteilnehmer minimiert werden. Schwerpunkt des Unterrichtes ist das Gesprächstraining mit ausländischen Kunden.

### Ambulanter Pflegedienst der Stadt Meißen

#### – Sie benötigen Unterstützung – Wir helfen gern –

Der Ambulante Pflegedienst der Stadt Meißen wurde im April 1997 gegründet. Heute arbeiten in unserem Pflegedienst ca. 12 Mitarbeiter mit Unterstützung von Zivildienstleistenden und auszubildenden Praktikanten im Freiwilligen Sozialen Jahr.

Zur Zeit betreuen wir ca. 80 Klienten im Stadtgebiet Meißen, einschließlich der Seniorenwohnanlage „Louise Otto-Peters“.

Zu unseren Leistungen gehören u. a.:

- Grund- und Behandlungspflege auf Wunsch und nach ärztlicher Anordnung
- Ambulante Kinderbetreuung durch Fachkräfte nach Krankenhausaufenthalt bzw. um diesen zu vermeiden
- Hauswirtschaftliche Verrichtungen (z. B. Wohnungsreinigung, Einkaufen)
- Fahrdienste (z. B. zu Arztbesuchen)
- Essen auf Rädern

Des Weiteren bieten wir Praktikumsplätze für die Ausbildung zum/zur Altenpfleger/in an.

Bei Fragen oder Problemen im Zusammenhang mit Pflegebedürftigkeit wenden Sie sich bitte an den Ambulanten Pflegedienst der Stadt Meißen, Rote Gasse 43. Die Leitung des Ambulanten Pflegedienstes ist unter der Telefonnummer (0 35 21) 74 41 02 oder (0 35 21) 74 41 13 zu erreichen.

Anzeigen



Apothekerin Evelyn Guthmann

Dresdner Straße 9 • 01662 Meißen • Telefon (0 35 21) 73 20 08

[www.sonnen-apotheke-meissen.de](http://www.sonnen-apotheke-meissen.de)

[info@sonnen-apotheke-meissen.de](mailto:info@sonnen-apotheke-meissen.de)

### 50 Plus aktiv in jeder Lebenslage 5. Seniorentag der Stadt Meißen

- Schauen Sie am 27. Juni 2003 im Stadttheater Meißen am Stand der Sonnen-Apotheke vorbei!
- Verraten Sie uns an diesem Tag Ihre alten Hausmittel mit denen Sie früher von Ihrer Großmutter oder Mutter kuriert wurden oder bringen Sie diese in der Apotheke vorbei.
- Genießen Sie an diesem Tag eine kostenlose Erfrischung an unserem Stand!



### Haben Sie auch nichts vergessen?

Erst Fahrzeug checken lassen, dann losdüsen! Unser kompetenter Urlaubs-Check macht Ihr Auto fit für die große Reise. Und sorgt dafür, dass Sie und Ihre Reisebegleiter sicher ans Ziel kommen.

**ad AUTO DIENST MEIßEN DIE MARKEN-WERKSTATT**

Im Triebischtal, neben Kfz-Zulassung

Ossietzkystraße 37a, 01662 Meißen

Telefon (0 35 21) 4 63 30 00

[www.meissen.ad-autodienst.de](http://www.meissen.ad-autodienst.de)

**Jetzt zugreifen!!!**

Letzte Bonushefte

mit Wertumfang von 600 Euro für nur 5 Euro

bei uns erhältlich! Solange der Vorrat reicht.



**5. SENIORENTAG der Stadt Meißen**

**27. Juni 2003, 10.00 bis 16.00 Uhr im Theater Meissen**

**PROGRAMM**

- 10.00 Uhr Musikalische Eröffnung mit dem „Bläserchor der Frauenkirche“  
Begrüßung und Eröffnung durch den OB Dr. Pohlack  
Würdigung / Ehrung verdienter Senioren
- 10.30 Uhr** *„Sicher im Straßenverkehr bis ins hohe Alter“* **Vortrag im**  
*Kreisverkehrswacht Meißen e. V.* **Theater-Cafe**
- 11.00 Uhr Modenschau mit der Seniorentheatergruppe „SenTHa“
- 11.30 Uhr** *„Pflanzen sind keine Wundermittel,  
aber sie helfen wunderbar zu heilen“* **Vortrag im**  
Sonnenapotheke / Frau Gutmann **Theater-Cafe**
- 12.00 Uhr gemeinsame Gymnastikdarbietung der Seniorensportgruppe  
und Vorschulkindern der Kita Zwergenmühle
- 12.30 Uhr** *Patientenvollmacht / Betreuungsrecht* **Vortrag im**  
Betreuungsverein Meißen e. V. / Herr Krahl **Theater-Cafe**
- 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr Polizeiorchester Sachsen
- 13.30 Uhr** *„gesunde Ernährung im Alter“* **Vortrag im**  
DRK – Meißen **Theater-Cafe**
- 14.00 Uhr Kinderakkordeongruppe der Musikschule Fröhlich
- 14.30 Uhr** *„Als die Großmutter den Großvater nahm“* **Vortrag im**  
Herr Dr. Bucher **Theater-Cafe**
- 15.00 Uhr Abschlussingen mit dem Chor der Questenberg-Grundschule  
unter Leitung von Frau Stern
- 19.30 Uhr **SENIORBALL**  
„Das war´s noch lange nicht“ mit **Herbert Köfer**  
zum Tanz spielt Studio-Meißen  
Rhythmen der 60er, 70er und 80er

(siehe auch Seite 1)

**Bekanntmachung des Straßenbauamtes Meißen**

**Betr.:** B 6 Ausbau westlich Scharfenberg – Anbau eines Radweges  
NK 4847 021 Stat. 3+225 bis NK 4847 102 Stat. 4+750  
**hier:** Vorarbeiten auf Grundstücken

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, auf dem Gebiet der Stadt Meißen und der Gemeinde Klipphausen zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit das o. g. Bauvorhaben durchzuführen. Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, müssen auf verschiedenen Grundstücken *innerhalb der nächsten 3 Monate* Vorarbeiten durchgeführt werden, und zwar *Baugrundarbeiten*.

Folgende Grundstücke sind betroffen:  
Zwischen Scharfenberg-Reppina und Meißen in Höhe der ehemaligen Schiffsgaststätte nördlich entlang der Bundesstraße 6 (elbseitig).  
Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Bundesfernstraßengesetz (FStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, sie zu dulden (§ 16a FStrG). Die Arbeiten können auch durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung durchgeführt werden. Etwaige durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt. Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt das Regierungspräsidium Dresden auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Untersuchung wird nicht über die Ausführung der geplanten Straße entschieden. Die sofortige Vollziehung der Duldungspflicht wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 VwGO angeordnet. Für den Fall, dass Sie Ihrer Duldungspflicht nicht nachkommen, drohen wir Ihnen an, diese durch die Anwendung von unmittelbarem Zwang zu vollstrecken. Für den Fall, dass das Zwangsmittel des unmittelbaren Zwangs nicht erfolgreich ist, drohen wir Ihnen die Erhebung eines Zwangsgeldes an (§ 20 SächsVwVG i. V. m. §§ 22, 25 SächsVwVG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gemäß § 79 Verwaltungsverfahrensgesetz in Verbindung mit § 70 der Verwaltungsgerichtsordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Straßenbauamt Meißen, Heinrich-Heine-Str. 23 c, 01662 Meißen, zu erheben und hat die seiner Begründung dienenden Tatsachen zu enthalten.

gez. Röder,  
Abt.-Ltr. Planung

Anzeigen

**DÄBRITZ KNÄBCHEN MEIßEN**  **INSTALLATION GAS, WASSER HEIZUNG**

Baderberg 8 · 01662 Meißen  
Telefon: (0 35 21) 45 25 30 · Telefax: (0 35 21) 45 30 13  
E-Mail: sh-knaebchen@s-direktnet.de · www.knaebchen.de

**SOMMERZEIT – GARTENZEIT – GRILLZEIT**  
Ist Ihre Flüssiggasanlage gebrauchsfähig?  
Überprüfung nach Begutachtung zum Festpreis!

**Fahrdienstservice Balszuweit** 

Ihr Partner für:

- + Personenbeförderung
- + Krankenkassen- & Dialysefahrten
- + Flughafenstransfer
- + Schüler- & Behindertenfahrten
- + Eilkurierdienst im 24 h Service

Inh. Ron Balszuweit  
Großenhainer Str. 3a  
Ockrilla

**☎ 0 35 21 - 72 78 80**  
**Funk 0173 / 5 65 61 35**

**ANRUFEN, EINSTEIGEN, SICHER ANS ZIEL!**

Ihr Anzeigenfachberater für das Meißner Amtsblatt

**Peter Görig**

Tel. (0 35 21) 41 04 55 37  
Funk 01 73-8 81 94 88  
Fax (0 35 21) 41 04 55 33

**NEUE WOHNUNG GESUCHT?**

**Wohnungen in Meißen oberhalb der Albrechtsburg zu vermieten**

2- und 3-Raumwohnungen, gute Ausstattung mit Blick über Meißen provisionsfrei zu vermieten.

Beispiele:

2 RWE im DG, 44 m<sup>2</sup>, 225 EUR + 97,15 EUR NK + 10,23 EUR Stellplatz

3 RWE im EG oder OG, 74–77 m<sup>2</sup>, 5,11 EUR/m<sup>2</sup> zzgl. NK + TG

**Auch 3 RWE mit Wohnberechtigungsschein zu vermieten.**

**Besichtigungen und Informationen über:**

**Frietsch Wohnungs- und Gewerbebau GmbH**

Herr Jürgen Dörstock, Tel.: (0 35 21) 40 27 27 und (01 72) 3 88 20 50

Terminvereinbarungen erwünscht



## An den SZ-Stauberater für die Stadt Meißen

Lieber Stauberater der SZ,

bitte verrate den Verkehrsteilnehmern und uns, wie man Straßen reparieren und bauen kann, ohne Beeinflussung der Verkehrsströme und ohne Stauerscheinungen.

Vielleicht kannst Du die allgemeinen Gesetze der Physik ändern. Bisher war es immer so: Wo ein Körper (Baumaschine) sich befindet, kann kein anderer Körper (Fahrzeug) sein. Oder anders, wo keine Straße mehr ist, ruht der Verkehr.

Hilf uns, lieber Stauberater, das Wetter zu beeinflussen und die Abbindezeiten für Bitumenbaustoffe (Aushärtezeiten) zu verringern. Die Bitumenbaustoffe können erst markiert werden nach einer bestimmten Aushärtung. Eine Lichtzeichenanlage kann erst in Betrieb genommen werden, wenn die verkehrsrechtlichen Voraussetzungen gegeben sind (Markierung der Furt und Haltelinie).

Vielleicht kannst Du die Verkehrsteilnehmer überzeugen, die ausgeschilderte Umleitung der B101 brav über die Leipziger Straße zu fahren und sich nicht im Stau der Dresdner Straße und Gerbergasse anzustellen, um über die Rauentalstraße die B101 zu erreichen. Wir haben schon die Lichtzeichenanlage an der Kerstingstraße auf maximalen Durchfluss geschaltet.

Lieber Stauberater, verstecke Dich nicht im Schrank, sondern zeige Dein ganzes Wissen und Deine ganze Klugheit und steh uns mit Rat und Tat zur Seite. Vorsorglich geben wir Dir noch einmal! alle Straßenbaustellen zur Kenntnis, die in diesem Jahr Staus in Meißen verursachen werden. Unabhängig von Dir werden wir versuchen, nach bestem Wissen und Gewissen mit den Bürgern von Meißen durch den Verkehr zu kommen.

### Bauzeitenplan 2003

Quartal	Einschränkung	I			II			III			IV		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
B 101 / Kynastspange								März 2003–Juni 2004					
B 101 / Schottenbergtunnel								August 2003–Ende 2005					
B 101 / Einmündung B 6	teilw. Vollsp.				05/03–06/03								
B 6 Poststraße / Meisastraße	halbseitig										Ende 2003–Ende 2004		
B 6 Keilbusch	halbseitig							Mitte 2003–Anfang 2004					
B 6 Siebeneichener Straße	halbseitig												
B 6 Meißen-Zehren	halbseitig							Mitte 2003–Anfang 2004					
S 80 2 Brücken Niederau		2003											
S 82 Meißen-Brockwitz	halbseitig							Mitte 2003					
S 82 Stützwände Sörnewitz	halbseitig										Ende 2003 - Ende 2004		
S 83 Meißen-Garsebach	halbseitig							2003 / 2004					
S 83 Ausbau Garsebach	halbseitig							2003 / 2004					
Talstraße Einm. Wettinstr.	halbseitig												
Talstraße geg. Kaufland													
Wettinstr. zw. Albertbr.-Manufaktur	Vollsperrung							Stützmauerbau					
Hirschbergstraße	teilw. Vollsp.							Stützmauerbau					
Hirschbergstr./ Neumarkt bis Wilsdruffer	1 Fahrspur							Kanalbau					
Neumarkt zw. Albertbr.-Wilsdruffer Str.	1 Fahrspur										Straßenbau		
Wettinstr. zw. K.-Niesner-Str.-Manuf.	Vollsperrung				Stützmauerbau								
Wettinstraße zw. Albertbr.-Talstr.	Vollsperrung												
Hirschbergstr. zw. Goldgrund - Schulbr.	halbseitig				Fußwegbau								
Wettinstraße teilw.	Vollsp.												
Elbeparkplatz Altstadtbrücke (links)	Vollsperrung				Straßenbau								
B 6 Siebeneichener Straße	halbseitig							Gas / TW					
Mannfeldstraße Einbahnstr.					Gas								
Pfarrgasse Vollsperrung					Gas								
Fabrikstraße zw. Zaschendorfer-Obi	halbseitig												
Moritzburger Platz	halbseitig			alle M									
Talstr. zw. Rauentalstr.-K.-Niesner-Str.	halbseitig							Gas					
Kynastweg	Vollsperrung												
B 101–Fischergasse	halbseitig						Kanal						
Elbtalstraße Knorrbach	teilw. Vollsp.							Straßenbau					
Theaterplatz–Leipziger Str.	teilw. Vollsp.			Straßenbau									
Poststr. zw. Hahnemannsplatz - B 6	halbseitig							Straßenbau					
Talstr. zw. Mühlweg–Crassostr.	halbseitig						Straßenbau						
Talstr. zw. Walkhoff-Platz–Schützestr.	halbseitig						Medien/Straßenbau						
Talstraße zw. Crassostr.–Walkhoff-Pl.	halbseitig						Medien / Straßenbau						



**Veranstaltungsprogramm der 6. Langen Nacht der Kunst, Kultur und Architektur – die romantische Nacht in Meißen am 05.07.20023**

**Afrakirche (A) und Frauenkirche (F)**

19.00 Uhr Spiritual & Gospel – Gospelchor Sankt Afra (F)  
 22.00 Uhr – Boccherini-Quintett (F)  
 20.00 Uhr – Konzert mit Afra-Band (A)  
 23.00 Uhr – Liturgische Gesänge (A)  
 Führungen in Afrakirche  
 18.30, 20.30, 21.30, 23.30 Uhr – Geschichten im Türmerstübchen  
 01.00 Uhr – Turmblasen

**Albrechtsburg**

Erstmalig Museumsnacht für Kinder:  
 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr – Auf den Spuren des Schlossgespenstes ALBIN.  
 Führung für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren durch die Säle und ausgewählte Keller des Schlosses. Anschließend kann der ALBIN gebastelt werden.  
 ab 19.00 Uhr – Klezmer und Stetl-Jazz mit „YIDDISH BLUES“ aus Dresden im Wendelsteinkeller  
 ab 20.00 Uhr Sonderführungen durch die Kellergewölbe (stündlich)  
 20.30 und 22.30 Uhr – Lesung mit Ralf Rossmann „Das verlorene Kind“ von E.T.A Hoffmann.  
 Schauen Sie im Böttgerzimmer einem Maler der Staatlichen Porzellan-Manufaktur Meissen über die Schulter.

**Dom**

Hof der Dompropstei:  
 18.00 Uhr – Heitere Serenade des Domchores,  
 20.00 und 22.00 Uhr – Theatre de Luna  
 Dom: 21.00 und 23.00 Uhr – Orgelmusik  
 Domführungen

**Evangelische Akademie**

Führungen im Kreuzgang und Kreuzganghaus des ehemaligen Klosters  
 21.00 Uhr – Sommerkonzert – Feuer und Wasser – mit Feuerwerk im Klosterhof, Veranstaltung des **Theaters Meißen, Kreissparkasse Neugasse**

**Pianoforte-Museum**

19.00, 20.00, 21.00, 22.00 und 23.00 Uhr spielt Olga Andriuchenko Werke von Chopin, Schubert, Liszt, Debussy, Ravel, Granados, Albéniz

**Prälatenhaus – Kuratorium Rettet Meißen – Jetzt e.V.**

18.00 Uhr bis 23.00 Uhr geöffnet, fachkundige Führungen, musikalische Darbietungen, Herr Gaschütz liest aus seinem Buch über Oskar Burkhardt, Weinausschank

**Schloß Siebeneichen**

Sächsische Akademie für Lehrerfortbildung  
 18.00 Uhr – Schlossführung  
 18.30 bis 21.30 Uhr – rund um die Kräuter mit dem Team „Kräuterschnecke“, ein Kräuterkulinarium: selbstgebackenes Brot, Kräuteraufstrich, Kräutersuppe, Herstellung von Kräuterseifen,  
 19.00 bis 20.00 Uhr – Plossengedichte, es lesen: Hildegund und Gundula Sell  
 20.15 bis 21.15 Uhr – „Poetische Miniaturen –

Etwas Goethe, etwas Schiller“, gesprochen von Gerhard Wolf

**Stadtbibliothek für Erwachsene:**

20.00 Uhr Lesung: „Ritter, Geister, Zauberring“  
 Andreas Greiner liest romantisch-schauerliche Texte von Baron de la Motte Fouque (im Keller)  
 18.00–22.00 Uhr – Flohmarkt (Bücher, Bilder, MC usw.)

**Stadtmuseum Torhaus-Museum**

18.00–23.00 Uhr – Musik zur Biedermeierzeit „Duo Herrmann“

**Franziskanerklosterkirche**

18.00–24.00 Uhr – Präsentation Sonderausstellung „Ludwig Richter und die Zeichenschule der Porzellan-Manufaktur“  
 20.00 Uhr und 21.30 Uhr – Tanzspiel nach dem Holzschnitt „Ringelreihen“ von Ludwig Richter,  
 22.00–24.00 Uhr – Musik mit P. Frenzel (Gitarre) und B. Schnaithmann (Cello)  
 Historische und neue Publikationen sowie Grafiken zu Sonderpreisen!

**Stadtgalerie Kunstverein e.V. „Japanische Nacht“**

Ausstellung „Leo in JAPAN“  
 Swing mit den „Galeristen“  
 ab 22.00 Uhr – Stummfilm läuft  
 Catering: LIONS-Club Domstadt

**Bildungszentrum der Bundesanstalt für Arbeit Hafenstraße e.V.**

Kränze winden, Kinderschminken, Kinderspiele auf der Rosengasse  
 18.00, 20.00 und 23.00 Uhr – die Märchenerzählerin Marita Dörner erzählt aus Sammlungen der Brüder Grimm und Ludwig Bechsteins  
 21.30 Uhr Umzug der Bild-Gruppen vom Markt zur Schule, danach: Schattentheater mit historischer Musik und Feuer-Tanz  
 0.00 Uhr – Schattentheater  
 0.30 Uhr – Feuershow (Regenvariante: Galerie Residenz)

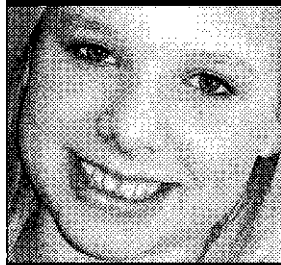
Während der Langen Nacht laden die Veranstaltungstätten entsprechend der jeweiligen Programmangebote von 18.00 bis 01.00 Uhr herzlich ein. Damit es eine wahrhaft romantische Nacht wird, bleibt die Straßenbeleuchtung an verschiedenen Stellen bis 1.00 Uhr ausgeschaltet. Das Meißner Hahnemannzentrum e.V. lässt hunderte Lichter und Fackeln erstrahlen und taucht den Markt in ein Lichtermeer.

Ab 16.00 Uhr knüpft die Evangelische Kirchengemeinde Meißen auf dem Markt das „Band der Langen Nacht“.

Eintrittskarten sind bei allen Veranstaltern und in der Tourist-Information erhältlich. Sie gelten für alle o. g. Einrichtungen und Programme. Nutzen Sie die Parkmöglichkeiten an der Elbe und den kostenlosen Pendelverkehr (City-Bus) bis 24.00 Uhr gemäß Sonderfahrplan.  
**Eintrittspreise:** normal **7,00 €**, ermäßigt **5,00 €**, Familienkarte **15,00 €**

(siehe auch Seite 1)

**SCHULSTRESS?**



Nachhilfe in fachbezogenen Minigruppen  
**Jetzt anmelden – mind. 50 Euro sparen!**  
 ☎ 0800/111 12 12 gebührenfrei vor Ort  
 www.studienkreis.de  
 Nachhilfe mit System  
**STUDIENKREIS®**  
 Meißen, Marktgasse 1 ☎ 40 44 46  
 Beratung: Mo-Fr 14.00-17.00 Uhr

**BAU** GAESCHNER Bau.-Ing. Roland Greschner  
 Alte Weinbergstraße 12  
 01689 Weinböhla

Beton-, Estrich-, Putz-, Strukturputz und Maurerarbeiten;  
 Altbausanierung, Fassadengestaltung, Vollwärmeschutz;  
 Um- und Neugestaltung von Hof- und Wegbefestigungen;  
 Pflasterarbeiten, Grundstücksentwässerung für Schmutz- und Regenwasser inkl. Revisions- und Sickerschächte;  
 Flächenentwässerung und -vermessung/  
 Neue Steinmetz- und Naturwerksteinarbeiten, Treppenbeläge

Tel./Fax: (035243) 3 19 06 • Funk.: (0177) 2 51 56 76

**AS**  
**HOLGER SCHILD**

- Steil- und Flachdächer
- Dachklempnerarbeiten
- Dachstuhl- und Holzbau
- Reparaturen
- Gerüstbau
- Fassaden

Dachdeckermeister

Zum Gosetal 1 • 01665 Diers/OT Naundorfel • Tel. (03521) 73 96 78 • Fax 73 12 90  
 e-mail: schild.dachdeckerei@t-online.de • www.dachdeckerei-schild.de

**HAGN** Fenster in Kunststoff und Aluminium  
**SCHÜCO INTERNATIONAL**  
 bis zu 5 Jahre Garantie  
 Türen aller Art  
 Wintergärten  
 Sonnenschutz  
 Vordächer  
 Preiswert durch Qualität  
 Alles für Ihr Haus

01640 Coswig - Dresdner Str. 309 • Tel. (0 35 23) 7 21 47 • Fax: (0 35 23) 7 26 53  
 http://www.mon.de/dd/Hagn



## Heimatfest Winkwitz/Proschwitz/Rottewitz vom 27.06.–29.06.2003 auf der Festwiese in Proschwitz Programm

### Freitag (27.06.2003)

- 18.00 Uhr** **offizielle Eröffnung mit Weinausschank**  
Hüpfburg für die Kleinen; Kinderkarussell; Los- und Schießbude
- 18.00–24.00 Uhr** **Disko mit „DJ-Marco“**  
Tanz im Zelt – Eintritt frei
- Großes Lagerfeuer und Knüppelkuchen** mit der Freiwilligen Feuerwehr Winkwitz
- ab ca. 21.00 Uhr** **Der kleine Markgraf von Meißen zu Besuch am Lagerfeuer**  
Modenschau im Wandel der Zeit – **die Mode des Mittelalters**

### Samstag (28.06.2002)

- 12.00 Uhr** **Abholung des Schützenkönigs** mit anschließendem Vogel-schießen
- 14.00 Uhr** Beginn des **Vogelschießens** auf der Festwiese (Anmeldung über Herrn Hans-Georg Wend, Winkwitzer Straße 15, Winkwitz, Tel: 03521 – 733985)  
Faßbieranstich mit der „Schwerter Brauerei Wohlers KG“, Meissen  
Kaffee- und Weinausschank im Proschwitzer Weinbergshäuschen; Essen aus der Feldküche – es kocht die Freiwillige Feuerwehr Winkwitz; Eisverkauf, Eiscafe Weidmann, Weinböhla; Hüpfburg für die Kleinen; Buggy-Rennen für Kinder; Glücksrad; Kinderkarussell, Los- und Schießbude

- ab ca. 15.30 Uhr** **Böhmische Blasmusik mit „Vinsovanka“** unter der Leitung von Josef Vins aus Prag
- ab 19.00 Uhr** **Modenschau** „Aktuelle Sommermode“ aus dem Hause Pochert, Meißen
- Tanz im Festzelt, ...so weit die Füße tragen..., mit „Angela und der Neonband“**  
**EINTRITT FREI**

### Sonntag (29.06.2002)

- 9.30 Uhr** **Gottesdienst** im Park von Schloss Proschwitz mit **Pfarrer Pohl** (bei schlechtem Wetter im Schloss)
- 10.30–14.30 Uhr** **Frühschoppen** auf der Festwiese mit den „Original Meißner Blasmusikanten“  
Kaffee-, Kuchen und Weinausschank im Proschwitzer Weinbergshäuschen; Buggy-Rennen für Kinder; Kinderkarussell, Los- und Schießbude; Glücksrad; Hebebühne mit Panoramablick
- 13.00 Uhr** Der „Volkschor Jessen“ mit alten Volksliedern
- 14.00 Uhr** **Formel 1 im Zelt**, Live-Übertragung
- ab 14.30 Uhr** Schlager, Oldies, Evergreens mit Frank Hofert
- ab 18.00 Uhr** **gemütlicher Ausklang am Lagerfeuer**

Für das leibliche Wohl wird an den drei Festtagen bestens gesorgt im Festzelt. Außerdem gibt es an beiden Tagen Kaffee und Kuchen im Weinbergshäuschen. Der Eintritt zur Festwiese ist frei.

## Beachvolleyballturnier des Stadtjugendringes Meißen e.V. am Sonnabend, dem 05.07.2003

Zur Eröffnung des Freizeitparkes Meißen-Bohntzsch mit 2 Beachvolleyballplätzen (ehemaliger Schießplatz Großenhainer Straße).

**Beginn des Turniers: 11.00 Uhr**

Verpflegung ist vor Ort vorhanden

Die Teams melden sich bitte bis zum 24.06.2003 bei Herrn Rudolph, Stadtverwaltung Meißen, Markt 3, Tel. (0 35 21) 46 74 86 oder Fax (0 35 21) 46 72 46.

## 20. Internationale Dresdner Kfz-Veteranenfahrt

Am 21. Juni 2003 wird die Kfz-Veteranenfahrt, aus Richtung Zehren (B 6) kommend, in der Zeit ab ca. 13.00 bis 14.15 Uhr, die Stadt Meißen durchfahren.

Die 130 Fahrzeuge sind im Gelände der Schwerter Brauerei zu bewundern.



## DAS FEST IM THEATER – der diesjährige Sommernachtsball wird zum *Künstlerfest!*

Zum achten Mal lädt das Theater Meissen zum Sommernachtsball ein. Dem Namen gerecht werdend am Sonnabend, den 21. Juni 2003 und wie immer 19.00 Uhr.

Zur Sommersonnenwende, wenn der Sommer beginnt, seine schönsten Tage und Nächte vor uns auszubreiten, möchten wir jene Nacht der Nächte nutzen, um unsere Ballgäste zu entführen.

Es erwartet alle ein unvergleichliches Vergnügen: Mit einer Prise Paris, ein paar Rüschen Cancan, einem charmanten und smarten Gastgeber fangen wir die bunte Welt des Künstlervölkchens auf unserer Bühne und in unserem Haus ein. Die neue elbland Philharmonie unter der Stabführung von Manfred Grafe wird mit Klängen von Jacques Offenbach und französischer Leichtigkeit bezaubern, die Stimmen der Solisten Lucie Ceralova, Gesche Geyer und Florian Hartfiel mit der Barcarole aus „Hoffmann’s Erzählungen“ betören, die jungen Tänzerinnen des Tanzstudio Novak mit ihren rauschenden Cancan-Röcken begeistern und unser Stargast Gunter Sonneson wird mit seinen Liedern einen stimmungsvollen und unvergesslichen Abend bereiten.

Musik und Tanz bieten die schönsten Voraussetzungen dafür und auch kulinarisch wird auf das Beste gesorgt sein. Das Fest- und Tagungshaus „Waldschlösschen“ wird Küche und Keller nicht schonen, um mit einem grandiosen Buffet zu verwöhnen und zu später Stunde noch ein Dessert reichen zu können.

Nach dem Gala-Programm spielen „Die Nierentische“ – schon längst unter „Kult“ in Dresden bekannt – im Saal zu Tanz und man kann tanzen, tanzen, tanzen...

Wer es etwas ruhiger mag, der zieht sich ins Foyer zurück. Dort spielt die Band des Kunstvereins – „Die Galeristen“ – beliebte Kaffeehausmusik zum Tanzen und zum Träumen und dort ist auch Platz für Sommerabendunterhaltungen an der Cocktailbar. Sollten hier noch junge frische Stimmen zu hören sein, so sind das die „Unentbehrlichen“ mit Schlagern der 50er und 60er Jahre.

Sicherlich sind hier viele Künstler zu treffen, möglicherweise auch ein ausnahmsweise lächelnder Ludwig Richter (ob es an den Mädels liegt?), mancher Überraschung zu begegnen und auch der berühmte Absinth zu trinken, denn eines ist sicher an diesem Abend in unserer schönen alten Stadt:

Alle sind wir Künstler – Lebenskünstler...

Ballkarten zum Preis von 50,—€ (Gala-Programm, Buffet, Tanz) im Theater Meissen, in der Tourist-Information und den SZ-Treffpunkten.





Rückblick auf die Premiere „Brautzug im Frühling“ am 17. Mai 2003



Fotos: Brück & Sohn

Die Darsteller treten aus dem Gemälde (oben)  
Begrüßung des Brautpaares durch die Meißner Bürgerschaft (rechts)



Holzsägen – ein alter Hochzeitsbrauch (oben)  
Eine „Hymne“ von V. Richter für L. Richter (rechts)



Konditormeister Zieger überreicht Maxi-Fummel



L. Richter begegnet Künstlern der Gegenwart



Tanzspiel „Ringelreihen“ nach Gemälde Ludwig Richters



Das Hochzeitsmahl im „Burgkeller“

**ROTER GRANIT**

Abbruch und Recycling Roter Granit GmbH      Schotter- und Splittwerk Roter Granit GmbH

*Ihr Partner bei:*

- Abbruch aller Art
- Baustoffrecycling mit eigenen stationären und mobilen Brecheranlagen
- Abbruchleistungen aller Art
- Legioblöcke – mobile Trennwandsysteme/Stützmauern
- Schotter und Splitte

Steinweg 17 · 01662 Meißen · Tel. (0 35 21) 7 61 20 · Fax (0 35 21) 73 38 96 · Internet: www.Roter-Granit.de

**NEUE WOHNUNG GESUCHT?**

**Wohnungen in Meißen oberhalb der Albrechtsburg zu vermieten**

2- und 3-Raumwohnungen, gute Ausstattung mit Blick über Meißen provisionsfrei zu vermieten.

**Beispiele:**

2 RWE im DG, 44 m<sup>2</sup>, 225 EUR + 97,15 EUR NK + 10,23 EUR Stellplatz

3 RWE im EG oder OG, 74–77 m<sup>2</sup>, 5,11 EUR/m<sup>2</sup> zzgl. NK + TG

Auch 3 RWE mit Wohnberechtigungsschein zu vermieten.

Besichtigungen und Informationen über:

**Frietsch Wohnungs- und Gewerbebau GmbH**  
Herr Jürgen Dörstock, Tel.: (0 35 21) 40 27 27 und (01 72) 3 88 20 50  
Terminvereinbarungen erwünscht

**Alte Türen** ...regelmäßig streichen? Wie viele streichen statt dem „Jehonkelungs-System“ für die Türen/Fenster. Beschädigte und Stürzen passen zur Tür!

**Alte Küche** ...wegwerfen? Wieder neu mit dem „Jehonkel-Wechsel-System“ für die Küchen!

**Renovieren statt rausreißen, wegwerfen oder streichen!**

**PORTAS**®  
Europas Renovierer Nr. 1  
Heinz Schwarzbach  
Kurt-Hein-Str. 33, 01662 Meißen  
Telefon (0 35 21) 73 29 37  
Öffnungszeiten:  
täglich 07.00 - 17.00 Uhr  
Sa 09.00 - 12.00 Uhr  
So 13.00 - 16.00 Uhr

**Alte Treppe** ...rausreißen? Wieder neu mit dem „Stufe-out-Stufe-System“ für alle Treppen!

**Alte Fenster** ...regelmäßig streichen? Wieder neu mit dem „Aluminium-Wechsel-System“ für alle Holzfenster!

Bauunternehmen  
**NITZSCHNER jun.**

**Fachkompetenz im Bau!**

- Neubau
- Baureparatur
- Putz
- Naturstein- und Fliesenlegearbeiten
- Umbau
- Trockenbau
- Betonarbeiten

*Zufriedene Kunden sind unsere Werbung!*

Boselweg 26 F • 01662 Meißen  
Tel./Fax: (0 35 21) 73 47 46 • Funk: 01 72-5 19 14 85  
E-Mail: Nitzschner-Bau@t-online.de  
Internet: www.nitzschnerbau.de



## Veranstaltungskalender der Stadt Meißen – Juli 2003

**04.07.03**

18.30 Uhr **Spendenaktion für das Kinderzentrum in der Afra-Pfarre**  
Versteigerung + Programm der Sächsischen Pfarrerband; nach der Versteigerung Führung über die Baustelle zum Kinderzentrum, zum Raum der Stille und zum neuen Gemeinderaum. 20.00 Uhr zum krönenden Abschluss des Abends spielt die Sächsische Pfarrerband in der St.-Afra-Kirche  
**Wo: Afra-Garten, Freiheit 7 + St.- Afra-Kirche Meißen**

**05.07.03**

10.00 Uhr **Stadtspaziergang für Kinder, Eltern und andere Große**  
Kinderleben, Kinderspiele... Wie könnte es gewesen sein? ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V.,  
Teilnehmerbeitrag: 4,- € pro Kind (1 Erw. pro zahlendem Kind frei)  
**Wo: Lorenzgasse 7**

14.00 Uhr **Orgelführung, Sonderführung des Domkantors zur Domorgel**  
**Wo: Dom**

15.30–17.00 Uhr **Kräuterzauber & Musik,**  
Der Apothekergarten des Hahnemannzentrums, Führung mit Christine Stoll, Konzert, mit Musik von Mittelalter bis Barock  
**Wo: Meißner Hahnemannzentrum, Leipziger Straße 94**

18.00–01.00 Uhr **6. Lange Nacht der Kunst, Kultur und Architektur**  
s. detailliertes Programm auf Seite 7  
**Wo: Kultureinrichtungen in Meißen**

**06.07.03**

17.00 Uhr **Sommermusik**  
Es musizieren die Chöre und Posaunenchor sowie die Flötenkreise von Zadel und Meißen-Zscheila  
**Wo: Trinitatiskirche Meißen-Zscheila**

**07.07.03**

17.00–20.00 Uhr **Batiken**  
weiße Kleidung, T-Shirt; weiße Socken mitbringen Werkabend für Erwachsene nur nach Voranmeldung Materialkosten: 2,- €  
**Wo: „Blaues Boot“ Meißen des „Hafenstraße“ e. V.**

**07.07.03 bis 08.07.03**

13.00–17.00 Uhr **Gipsbilder bemalen;** Materialkosten: 0,50 €  
**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**12.07.03**

18.00 Uhr **Orgelkonzert,** Henning Wagner, Pretoria Südafrika  
**Wo: Dom**

18.00 Uhr **Sommernachtsball,** Tanzabend mit Livemusik und Feuerwerk  
**Wo: Hotel Burgkeller**

20.00 Uhr **Eröffnungskonzert Meisterkurs 2003 der Internationalen Musikakademie Meißen e. V. –** Kammerkonzert der Professoren –  
Werke von L. v. Beethoven, B. Martinu u. a.  
**Wo: Albrechtsburg, Große Hofstube**

21.00 Uhr **Von Käuzen und anderen Sonderlingen ...**  
ein märchenhafter Stadtspaziergang, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V.,  
Teilnehmerbeitrag: 11,- / 8,- €  
**Wo: Platz hinter der Frauenkirche**

**13.07.03 bis 18.07.03**

**Meisterkurse der Internationalen Musikakademie e. V.**  
für Violine, Violoncello, Kontrabass, Klavier und Kammermusik, tägliche Kursarbeit, Hospitationsmöglichkeit  
**Wo: Evangelische Akademie, Freiheit 16**

**14.07.03 bis 15.07.03**

10.00–16.00 Uhr **Traumfänger,** aus Naturmaterial basteln  
Materialkosten: ca. 1,50 €

**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**16.07.03 bis 18.07.03**

10.00–16.00 Uhr **Geburtstagskalender selbst gestalten**  
Materialkosten: ab 1,- €

**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**18.07.03**

19.00 Uhr **Abschlusskonzert der Internationalen Musikakademie Meißen e. V.**  
Ausgewählte Kursteilnehmer musizieren, am Klavier: Prof. R. Yoshizumi, Prof. C. Nauck; A. Ladstätter  
**Wo: Evangelische Akademie, Freiheit 16**

**19.07.03**

18.00 Uhr **Violoncello solo,** Christine Meißner  
**Wo: Dom**

20.00 Uhr **Der Zigeunerbaron,** Open-Air-Aufführung der Johann-Strauß-Operette  
Wien  
**Wo: Albrechtsburg, Burghof**

**21.07.03 bis 22.07.03**

10.00–16.00 Uhr **Sockentiere basteln**  
bitte Socken mitbringen Materialkosten: ab 0,50 €  
**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**23.07.03 bis 25.07.03**

10.00–16.00 Uhr **Kleines Floß aus Holz basteln,** wer will, kann es danach auf die Elbe setzen, Materialkosten: ab 1,- €  
**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**24.07.03**

19.00–21.00 Uhr **Die Albrechtsburg als erste europäische Porzellanmanufaktur**  
Eine Führung auf den Spuren der ersten Porzellanmanufaktur in der Albrechtsburg. Lernen Sie J. F. Böttger kennen. Im Anschluss wird ein Becher Meißner Wein gereicht.  
(Wir bitten um Voranmeldung – Tel. 0 35 21 / 4 70 70)  
**Wo: Albrechtsburg Meissen**

**26.07.03**

18.00 Uhr **ars vocalis Weimar,** Vokalquartett  
**Wo: Dom**

**28.07.03 bis 29.07.03**

10.00–16.00 Uhr **Fabelwesen aus Naturmaterialien basteln**  
Materialkosten ab 0,50 €  
**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

**29.07.03**

21.00 Uhr **Vicki Vomit solo & unplugged**  
Livekonzert. Nach einem Jahr ist er wieder in Meißen mit neuen (und auch bekannten) Liedern, Eintritt: 7,-/4,- €  
**Wo: „Hafenstraße“ e. V. Meißen, Saal**

**30.07.03 bis 01.08.03**

10.00–16.00 Uhr **Aufbaukeramik,** werkeln mit Ton  
Materialkosten: ab 1,50 €  
**Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen**

Für die Richtigkeit und Durchführung der Veranstaltungen übernimmt die Redaktion keine Gewähr!  
Nähere Informationen unter [www.stadt-meissen.de/veranstaltungen](http://www.stadt-meissen.de/veranstaltungen)

### Blutspendetermine für den Monat Juli 2003 – Bitte helfen Sie mit!

Der DRK-Blutspendedienst Sachsen bittet alle Meißnerinnen und Meißner um immer dringend benötigte Blutspenden an folgenden Tagen:

<b>Mittwoch,</b>	<b>02.07.03,</b>	14.00–19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8
<b>Mittwoch,</b>	<b>09.07.03,</b>	14.00–19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8
<b>Mittwoch,</b>	<b>16.07.03,</b>	14.00–19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8
<b>Mittwoch,</b>	<b>23.07.03,</b>	14.00–19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8
<b>Mittwoch,</b>	<b>30.07.03,</b>	14.00–19.00 Uhr	DRK-KV Meißen, Bergstraße 8

### Frauenprojekt 2003 – Computerarbeit – Einstiegs- und Praxiskurs

Unter dem Motto „Computerarbeit – gemeinsam geht’s ganz einfach“ startet am **2. September 2003** ein Frauenkurs bei IBUS e. V. Gesellschaft für Bildung – Arbeit – Consulting in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Meißen.

Auf Grund der großen Nachfrage ist es ratsam, sich bereits jetzt **schriftlich bei IBUS e. V. Meißen, Geschäftsstelle Marktgasse 15, täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**, Tel. (0 35 21) 40 46 47, anzumelden. Die Teilnehmerzahl ist auf 12 Frauen begrenzt.

Vermittelt werden **Textverarbeitung – Tabellenkalkulation – Kommunikation** (Internet, E-Mail) – Pannenhilfe (Fehleranzeige und Probleme am PC, Fachbegriffe und Befehle) – **Bildbearbeitung**. Der Kurs richtet sich nach den speziellen Wünschen und Anforderungen der Teilnehmerinnen.

<b>Beginn des Kurses:</b>	<b>02. September 2003,</b> jeden Dienstag von 13.00 bis 14.30 Uhr oder 18.00 bis 19.30 Uhr;
<b>Schulungsort:</b>	IBUS e. V., 01662 Meißen, Fabrikstraße 16, gegenüber OBI-Baumarkt, 2. Etage
<b>Unkostenbeitrag:</b>	<b>6,00 € pro Doppelstunde.</b> Die Bezahlung erfolgt in Abschnitten.

### Stifterpreis des Landkreises und der Kreissparkasse Meißen Öffentliche Ausschreibung 2003

Der Landkreis und die Kreissparkasse Meißen möchten innovative, zukunftsorientierte Geschäftsideen und Projekte im Landkreis Meißen in besonderer Weise unterstützen und loben deshalb einen **Stifterpreis** aus, der jährlich vergeben wird und mit **5.000,00 EURO** dotiert ist. Der Stifterpreis soll an kleine und mittelständische Unternehmen im Landkreis Meißen vergeben werden, die sich mit besonders hervorragenden und innovativen Leistungen u.a. in den nachfolgenden Bereichen hervorgehoben haben:

- (1) **Aus- und Weiterbildung**
  - Schaffung neuer Ausbildungsplätze/Förderung neuer Berufe
  - Durchführung von Projektarbeiten
  - Einrichtung einer Übungswerkstatt
  - internationale Zusammenarbeit
  - soziales Engagement
  - Ausbildung über Bedarf
  - Praktikantenbetreuung
- (2) **Arbeitsplätze**
  - Schaffung zusätzlicher Arbeitsplätze
  - langfristige Sicherung von Arbeitsplätzen
  - soziale Arbeitsplatzkomponente (Teilzeitmodelle, Behindertenarbeitsplätze, Förderung der Gesundheit am Arbeitsplatz, Gleichstellung, etc.)

- moderne Führungsmodelle
- moderne Formen der Arbeitnehmerbeteiligung
- (3) **Produkte/Produktlinien**
  - Qualität
  - Innovation
  - Umweltverträglichkeit/-nachhaltigkeit
  - Zukunftsfähigkeit/-orientierung
  - Verkaufserfolge
  - Erschließung neuer Absatzmärkte
- (4) **Produktion**
  - Prozeßoptimierung
  - Ökologie der Produktion
  - innerbetriebliches Vorschlagswesen
- (5) **Technologie und Forschung**
  - Entwicklung neuer Produkte und technischer Verfahren
  - Verknüpfung von Wirtschaft und Forschung (Kontakte und Kooperationen mit Universitäten und Forschungsinstituten)

**Einsendeschluss ist der 31. Dezember 2003.**  
Die Ausschreibungsunterlagen erhalten Sie im Landratsamt Meißen, Büro des Landrates, Loosestraße 17/19, 01662 Meißen.

### 4. Meißner Bläserorchester am 28./29.06.2003

Das Jugendblasorchester Meißen lädt am 28.06. und 29.06.03 zum 4. Meißner Bläserorchester auf dem Meißner Markt ein. Mit dabei sind das JBO Neuwürschnitz, das JBO Bautzen, die Apotheker Big Band Dresden, die Big Band des Heinrich Schütz Konservatorium Dresden sowie das Homestead High School Wind Ensemble aus Kalifornien/USA. Geboten werden alle Genres der Blasmusik von Klassik bis zu modern-rockig. Alle Meißner und ihre Gäste sind


eingeladen, am Samstag von 14.00–22.00 Uhr und am Sonntag von 10.00–18.00 Uhr sich von der Blasmusik begeistern zu lassen.

Für das leibliche Wohl sorgen der Burgkeller, Hotel am Markt und Hotel Löwe sowie die Schwertbrauerei Meißen. Detailinformationen erhalten Sie in den nächsten Tagen über entsprechende Werbeklatsche.

Anzeigen



Telekom-Leistungen / Telefonanlagen / T-Mobile D1 / Vodafone D2 / Multimedia u. Auto-Navigation / Car-HiFi / Beschallung ...  
**... KARL HÄRTWIG**  
 • audio art • ACR Meißen  
 Bergstr. 1/Ecke Dresdner Str. · 01662 Meißen · Tel. (0 35 21) 71 16 12  
 www.audioart.de

**24 Stunden für Sie bereit** **FUNK TAXI MEIßEN IG**  
 ZENTRALE  
 **(0 35 21) 73 77 80**

**AUTO** **Matthes**  
**Kfz - Meisterwerkstatt Rico Matthes**  
 Zscheilaer Straße 27 · 01662 Meißen

- Werkstattdienst
- Scheibendienst
- An- & Verkauf von Gebrauchtwagen
- Lackierung
- TÜV/AU
- Klimaanlage-service
- elektron. Achsvermessung
- Karosserieinstandsetzung
- Reifenmontage 6,40 € inkl. Material

Tel.: 0 35 21 / 73 66 17 · Fax: 0 35 21 / 72 79 90

**Slowinski HAUSTECHNIK**  
 

D. Slowinski  
 Böttgerstraße 3  
 01662 Meißen  
 Tel. (0 35 21) 45 42 12  
 Fax (0 35 21) 40 41 44  
 Funk 01 71-4 22 99 19  
 Havarie 01 71-4 34 69 12

- Sanitär- und Heizungsanlagen
- Bäder
- Solar- und Regenwasseranlagen
- Dachklempnerarbeiten
- Heizungswartungen

**BAUNTERNEHMEN Wunner**  


**Neubau – Umbau – Ausbau  
 Mauerwerksanierung  
 Garten- und Landschaftsbau**

Enrico Wunner • Alte Spaargasse 10A • 01662 Meißen  
 Tel.: (0 35 21) 73 16 17 • Fax: 71 16 67 • Funk: 01 72-3 50 67 92

**BAUWERKSTROCKENLEGUNG**

 **Restaurant & Café im Barockschloss Moritzburg**  
**Stilvolle Gastronomie**  
 im sächsischen Königsschloss

**Manchmal muss es eben Schloss sein!**  
 spezielle Arrangements für Feste und Feiern bis 250 Plätze  
 Hochzeitszimmer/Hochzeitsgestaltung  
**NEU historisches Gewölberestaurant**

Rustikal elegantes Gewölbe unter dem zentralen Teil des Barockschlosses - Bier- und Weinverkostungen, stimmungsvolle Gelage bis ca. 60 Personen

Täglich ab 10.00 Uhr • Tel./Fax (03 52 07) 8 14 82  
 www.schlossrestaurant-moritzburg.de

**Catering außer Haus - auch mit Service**

# Leser werben Leser

Sächsische Zeitung  
Was alle verbindet.

Leserwerbung wird prämiert!

# Können Sie haben!

Überzeugen Sie einfach einen Freund, Verwandten oder Kollegen von den Vorzügen eines Abos der Sächsischen Zeitung und schon schenken wir Ihnen eine der hier abgebildeten Prämien.

**SHIMO**  
Micro-Anlage  
Artikel-Nr. 163480-1



**BERNDES**  
Topfset, 10-tlg. +  
**ELO**  
Schnellkochtopf, 6 Liter  
Artikel-Nr. 99414



**BOSCH**  
Bodenstaubsauger  
1.500 Watt  
Artikel-Nr. 10426



Mehr als 650 weitere  
Prämien finden Sie unter  
[www.sz-online.de/aboservice](http://www.sz-online.de/aboservice)

Hier noch einmal die Vorteile eines SZ-Abos auf einen Blick:

- Abonnenten sparen bis zu 21 %\*)
- jeden Dienstag mit dem farbigen rtv-Fernsehmagazin
- bei jedem Wetter: die SZ liegt pünktlich auf dem Frühstückstisch!

\*) im Vergleich zum Einzelhandelspreis bei ganzjähriger Zahlung

Haben Sie noch Fragen?  
Dann rufen Sie uns einfach an!  
Leser-Service-Telefon

**01802 328 328**

(6 Cent pro Anruf), Mo.–Fr. 7–19 Uhr, Sa./So. 8–12 Uhr  
oder SZ-Prämien-Service-Telefon Mo.–Fr. 9–16 Uhr

**(03 51) 48 64 28 36**

Bitte senden Sie diesen Coupon in einem frankierten Umschlag an: Sächsische Zeitung, Leser werben Leser, 01055 Dresden oder bestellen Sie unter: [www.sz-online.de/aboservice](http://www.sz-online.de/aboservice)

## Prämien-Gutschein

### Ich bin der Werber.

Als Dankeschön für die Werbung eines neuen Abonnenten erhalte ich folgende Prämie\* mit der:

Artikel-Nummer \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefonnummer (für Rückfragen) \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

\*Gilt nicht für das Geschenk-Abo und das Studenten-Abo.

Die Prämie erhalte ich nach Beginn des Abonnements und Eingang des Bezugsgeldes.

## Bestell-Coupon

Ich bin der neue Abonnent und bestelle die SZ  ab sofort /

ab dem ..... für mindestens 1 Jahr zum jeweils gültigen Bezugspreis – von derzeit monatlich 15,90 €\*. In den letzten 3 Monaten gab es in meinem Haushalt kein Abo der Sächsischen Zeitung.

\*Bei Belieferung außerhalb des Regierungsbezirks Dresden fallen zusätzlich mtl. Portokosten von derzeit € 7,30 an.

Name/Vorname \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Straße/Hausnummer \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon für Rückfragen \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Ich möchte Geld sparen und entscheide mich für folgende Zahlungsweise:

jährlich (Ersparnis ca. 8%)  halbjährlich (Ersparnis ca. 5%)

vierteljährlich (Ersparnis ca. 4%)  monatlich.

Bitte buchen Sie die Bezugsgebühren bequem und bargeldlos im Voraus von folgendem Konto ab:

Bankleitzahl \_\_\_\_\_ Konto-Nr. (keine Sparkonten) \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift für Bestellung und ggf. Einzugsermächtigung \_\_\_\_\_

Bitte schicken Sie mir eine Rechnung.

Widerrufsrecht: Diese Vereinbarung kann ich als neuer Abonnent innerhalb von 14 Tagen bei der SZ, „Leser werben Leser“, 01055 Dresden, widerrufen. Dazu genügt ein kurzer, schriftlicher Hinweis. Es gilt der Absendetag. Die Kenntnisnahme meines Widerrufsrecht bestätige ich mit meiner Unterschrift.

Datum/Unterschrift für die Widerrufsbelehrung \_\_\_\_\_

L3 311

**BOSCH**  
Akku-Bohrschrauber  
9,6 Volt  
Artikel-Nr. 70055



Widerrufsrecht: Diese Vereinbarung kann ich als neuer Abonnent innerhalb von 14 Tagen bei der SZ, „Leser werben Leser“, 01055 Dresden, widerrufen. Dazu genügt ein kurzer, schriftlicher Hinweis. Es gilt der Absendetag.